

**Other ICCS Awards / Autres prix du CIEC**

*Pierre Savard Award, book written in English or in French/  
Prix Pierre Savard, livre écrit en anglais ou en français*

awarded to / attribué à

**Stephen J. Hornsby** (USA)

*Surveyors of Empire:  
Samuel Holland, J.F.W. Des Barres,  
and the MAKING of The Atlantic Neptune*

*Best Doctoral Thesis in Canadian Studies  
Prix de la Meilleure thèse de doctorat en études canadiennes*

awarded to / attribué à

**Claire Houmard** (France)

*Caractérisation chrono-culturelle et évolution du Paléoesquimau  
dans le Golfe de Foxe (Canada). Étude typologique et technologique  
de l'industrie en matières dures d'origine animale.*

[www.iccs-ciec.ca](http://www.iccs-ciec.ca)

**PRIX  
INTERNATIONAL  
DU  
GOUVERNEUR  
GÉNÉRAL  
EN ÉTUDES  
CANADIENNES**

**GOVERNOR  
GENERAL'S  
INTERNATIONAL  
AWARD  
FOR  
CANADIAN**



INTERNATIONAL COUNCIL FOR CANADIAN STUDIES  
CONSEIL INTERNATIONAL D'ÉTUDES CANADIENNES

## GOVERNOR GENERAL'S INTERNATIONAL AWARD FOR CANADIAN STUDIES

As director of the *Centre de recherche et d'étude sur le Canada et le Québec en sciences sociales*, first from 1987 to 1990 and again from 1999 to 2006, Jacques Palard sought to develop Canadianist studies at Université de Bordeaux. This Centre has played a leading role in the development of fruitful joint activities between universities in France and Canada: research projects, teaching assignments, conferences, and the joint supervision of theses. Most of the conferences organised by Jacques Palard at Bordeaux have led to the publication of works which he has coedited with Canadian colleagues, notably: *Diversité et identités au Québec et dans les régions d'Europe* (Presses de l'Université Laval and Presses universitaires européennes/Peter Lang, 2005, with coeditors Alain G. Gagnon and Bernard Gagnon), and *Jeux d'échelle et territorialité: la transformation de l'État au Québec et en France* (Presses de l'Université Laval, 2005, with coeditors Laurence Bherer, Jean-Pierre Collin and Éric Kerrouche).

This cooperative Franco-Canadian endeavour was also active with regard to the *Rencontres Champlain-Montaigne*, which Jacques Palard helped create in 2001 and for which he was copresident of the scientific committee from 2003 to 2009. These *Rencontres* bring together at biannual meetings Université Laval and Université de Bordeaux, Québec City and Bordeaux, and the Québec and Aquitaine regions. The objective is to favour exchange between scholars and political and economic decision makers on both sides of the Atlantic. Proceedings of the *Rencontres* are published by Presses de l'Université Laval and the Maison des sciences de l'Homme d'Aquitaine. Jacques Palard has also coedited the following titles: *Vieillesse : santé et société. Défis et perspectives* (with Jean Vézina, 2007); *Jeunes et projets de société. La conscience de génération en France et au Québec* (with Simon Langlois, 2008); *Immigration et intégration au Québec et en France. Enjeux de société et expériences territoriales* (with Nicole Lacasse, 2010).

Jacques Palard has worked with such consistency in Canada and on Canada because he believes this country represents a rich digest of the key questions facing Western democracies: transformation of governance, migration, citizenship, metropolization, religious plurality... Seen in this light, Canada is a fertile territory of comparative analysis.



## PRIX INTERNATIONAL DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN ÉTUDES CANADIENNES

**Jacques Palard** est directeur de recherche émérite au Centre national de la recherche scientifique (France) et exerce ses activités de recherche au sein du Centre Émile-Durkheim (Université de Bordeaux). Ses axes de recherche privilégient deux domaines : les rapports entre religion et politique, étudiés surtout au sein du catholicisme, et la gouvernance régionale, en particulier dans sa dimension économique.



Ces recherches sont conduites en France et au Canada.

Dès le début de son parcours universitaire, Jacques Palard a en effet porté un grand intérêt au Canada. Au cours de la première mission de recherche qu'il y a effectuée, en 1976, il a étudié la rapide évolution que l'Église catholique du Québec connaissait alors, dans la mouvance de la Révolution tranquille. Jacques Palard a ensuite consacré la majorité de ses nombreux séjours de recherche à l'étude de la sécularisation, dans le cadre du long processus de déconfectionnalisation de l'école québécoise. Il a rassemblé ses principales contributions en ce domaine dans l'ouvrage *Dieu a changé au Québec. Regards sur un catholicisme à l'épreuve du politique* (Presses de l'Université Laval, 2010). Ses travaux actuels, conduits en collaboration avec le Département de sociologie de l'Université d'Ottawa et l'Université du Québec à Rimouski, portent sur la reconversion, entre 1965 et 1980, d'une partie du clergé québécois.

Au cours de l'année universitaire 1998-1999, qu'il passa intégralement au Canada, Jacques Palard fut professeur invité à l'INRS-Urbanisation, Culture et Société ainsi qu'à l'Université Laval. Il s'attacha alors à l'analyse du développement économique de la Beauce, située entre la ville de Québec et l'État du Maine (USA) : cette région, longtemps agricole, a connu un important et énigmatique essor de l'entrepreneuriat industriel à partir du milieu des années 1960. Dans son ouvrage *La Beauce inc. Capital social et capitalisme régional* (Presses de l'Université de Montréal, 2009), Jacques Palard soutient l'idée selon laquelle le caractère traditionnel de l'organisation sociale de la région (enclavement culturel, forte identité collective, prégnance du catholicisme...) a constitué un étonnant facteur de dynamique économique via l'aptitude à la coopération et la flexibilité productive, véritables atouts en contexte de mondialisation des échanges. Au terme de cette recherche, Jacques Palard a « entrepris » de relier à bicyclette Vancouver à Saint-Joseph-de-Beauce. Ce périple de 6 000 km, effectué au cours de l'été 2011, a été conçu comme un moyen de mieux connaître le Canada : son territoire et ses habitants.

## ***PRIX INTERNATIONAL DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN ÉTUDES CANADIENNES***

Comme directeur, de 1987 à 1990 puis de 1999 à 2006, du Centre de recherche et d'étude sur le Canada et le Québec en sciences sociales, Jacques Palard s'est attaché à développer les études *canadianistes* au sein de l'Université de Bordeaux. Ce Centre a en effet joué un rôle moteur dans le développement de fructueuses activités conjointes entre des universitaires français et canadiens : projets de recherche, missions d'enseignement, colloques et cotutelles de thèses. La plupart des colloques organisés par Jacques Palard à Bordeaux ont donné lieu à la publication d'ouvrages, qu'il a codirigés avec des collègues canadiens, notamment : *Diversité et identités au Québec et dans les régions d'Europe* (Presses de l'Université Laval et Presses universitaires européennes/Peter Lang, 2005, en codirection avec Alain G. Gagnon et Bernard Gagnon), et *Jeux d'échelle et territorialité : la transformation de l'État au Québec et en France* (Presses de l'Université Laval, 2005, en codirection avec Laurence Bherer, Jean-Pierre Collin et Éric Kerrouche).

Cette fonction de coopération franco-canadienne a aussi été exercée dans le cadre des *Rencontres Champlain-Montaigne*, que Jacques Palard a contribué à fonder en 2001 et dont il a assuré la fonction de co-président du Comité scientifique de 2003 à 2009. Ces *Rencontres* associent, dans le cadre de réunions biennuelles, les Universités Laval et de Bordeaux, les villes de Québec et de Bordeaux ainsi que les régions de Québec et d'Aquitaine. Elles ont pour objectif de privilégier les échanges entre universitaires et responsables politiques et économiques, de part et d'autre de l'Atlantique. Les Actes de ces Rencontres sont publiés par les Presses de l'Université Laval et la Maison des sciences de l'Homme d'Aquitaine. Jacques Palard a ainsi codirigé : *Vieillesse : santé et société. Défis et perspectives* (avec Jean Vézina, 2007); *Jeunes et projets de société. La conscience de génération en France et au Québec* (avec Simon Langlois, 2008); *Immigration et intégration au Québec et en France. Enjeux de société et expériences territoriales* (avec Nicole Lacasse, 2010).

Si Jacques Palard a travaillé avec une telle constance au Canada et sur le Canada, c'est qu'il considère que ce pays représente un riche condensé des grandes questions qui se posent aux démocraties occidentales : les transformations de la gouvernance, les migrations, la citoyenneté, la métropolisation, la pluralité religieuse... Ainsi perçu, le Canada constitue un terrain privilégié d'analyse comparative.



## ***GOVERNOR GENERAL'S INTERNATIONAL AWARD FOR CANADIAN STUDIES***

**Jacques Palard** is research director emeritus at the *Centre national de la recherche scientifique* (France), and he undertakes his research activities at the Centre Émile-Durkheim (Université de Bordeaux). His research focuses on two areas of study: relations between religion and politics, with an emphasis mainly on Catholicism, and regional governance, particularly its economic dimension. This research is conducted in France and Canada.



From the beginning of his academic journey, Jacques Palard has been very interested in Canada. During his first research trip in 1976, he studied the rapid evolution of the Catholic Church in Québec during The Quiet Revolution. He then devoted the majority of his numerous research trips to studying secularization in the context of the lengthy process of deconfessionalization of the Québec school system. Jacques Palard compiled his main contributions in this area of study under one title: *Dieu a changé au Québec. Regards sur un catholicisme à l'épreuve du politique* (Presses de l'Université Laval, 2010). His current work, undertaken in collaboration with the Department of Sociology at the University of Ottawa and with Université du Québec à Rimouski, looks at the reconversion, between 1965 and 1980, of a portion of the Québécois clergy.

During the academic year 1998-1999, which he spent entirely in Canada, Jacques Palard was guest professor at INRS-Urbanisation, Culture et Société and at Université Laval. During this time he analysed the economic development of the Beauce region, located between Québec City and Maine (USA): this region, which had long been agricultural, experienced an important and enigmatic expansion of industrial entrepreneurship beginning in the 1960s. In his work entitled *La Beauce inc. Capital social et capitalisme régional* (Presses de l'Université de Montréal, 2009), Jacques Palard supports the view that the traditional character of the region's social organisation (cultural isolation, strong collective identity, dominance of Catholicism...) constituted an astonishing economic dynamic *via* an aptitude for cooperation and productive flexibility, true assets in the globalisation of trade. When this research came to a close, Jacques Palard "undertook" a cycling trip from Vancouver to Saint-Joseph-de-Beauce. This 6000 km journey, during the summer of 2011, was designed as a way of becoming better acquainted with Canada, its territory and its inhabitants.